

# EL NOTICIERO

## DIARIO BALEAR DE INFORMACIÓN, AVISOS Y DECRETOS

### A LOS ANUNCIANTES

EL NOTICIERO no está asociado con ninguna agencia de Anuncios, permitiéndole esto la publicación de los mismos con mayor economía que los demás periódicos de esta localidad.

### PROBLEMAS ESPAÑOLES

#### EL DE LOS CAMBIOS

Opinión del "Círculo Mercantil," de Madrid

Solicitado bondadosamente a dar mi opinión sobre las mejores y más hacederas soluciones para determinar la bajada de los francos; enemigo de rehuir compromisos cuando las circunstancias se imponen, aunque poco afecto a exhibiciones periodísticas, tal vez por mi criterio, no es tan sólo mío, sino reflejo fiel del que domina en la Sociedad, con cuya presidencia me honro.

El problema de los cambios es muy complejo y de no fácil solución, puesto que ha sido tema constante y obligado en la Prensa, en las Sociedades Económicas y Mercantiles, y hasta en el Parlamento, desde que apareció en nuestra patria ese azote de la riqueza nacional.

Recordando aquellos tiempos en que nuestros duros valían 20 reales y los napoleones 19, la peseta 34 cuartos y 32 los francos, y en que no siempre se encontraba facilidad de reducir a moneda de plata el oro circulante, se confunde y anonada el entendimiento al pretenderse dar cuenta del desastroso cambio que marcan los presentes.

Volúmenes enteros se formarían con los artículos escritos y discursos pronunciados para explicar las causas y remedios contra este fenómeno. Unos han acusado al Banco de España, por esa prodigiosa potencia reproductiva de billetes, y no les falta razón, por lo menos como síntoma simultáneo, puesto que coinciden las mayores alzas con el mayor aumento del billete circulante; otros los han achacado al desnivel de los Presupuestos; algunos a la diferencia en la balanza mercantil ó al exceso de la plata en el mercado.

Han acometido con valentía, aunque puedan haberse equivocado, la solución de este problema, desde las esferas del Gobierno, los Sres. Villaverde y Urzaiz personas de reconocida competencia, y se han adoptado medidas y disposiciones que parecía debían producir el resultado apetecido, y, sin embargo, continuamos en el mismo estado.

Se han nivelado los Presupuestos, que son la garantía del crédito nacional; se ha limitado la reproducción del billete; se ha prohibido la acuñación de plata; se han establecido relaciones económicas entre el Tesoro y el Banco, reduciendo la comisión; se han creado agencias de este establecimiento de crédito en París, Berlín y Londres, y se pagan en oro los derechos de Aduanas.

Se han mejorado los cambios; ahí está el Boletín Oficial de cotización oscilando constantemente entre 37 y 39. Lo cual indica que debe haber algún otro elemento ó factor que influya muy poderosamente en la depreciación de nuestra moneda, y esto es, precisamente, lo que constituye nuestro particular criterio en la cuestión.

Alguien lo ha apuntado, pero sin darle la importancia que, a nuestro juicio, merece.

Nosotros creemos sinceramente y con convicción que el principal factor para mejorar los cambios son los tratados de comercio con los pueblos europeos, y muy señaladamente con la vecina República francesa, nación con quien,

por ley natural, hemos de tener más frecuente trato.

Con los tratados se estrechan las relaciones de amistad, se comunican las ideas y los sentimientos y se compenetran los intereses de los pueblos relacionados, haciéndose solidarios recíprocamente de sus reveses como de su prosperidad y crecimiento. Si valiera el símil, diríamos que los intereses entre pueblos concertados son como el líquido en tubos comunicantes, que tiene de siempre a nivelarse.

Ya conoce usted nuestra opinión, formulada desde algunos años hace por el que tiene el honor de suscribir, en un caso análogo de información abierta con este mismo objeto en el seno de esta Sociedad, afirmando que contra la elevación de los cambios no hay recurso más eficaz que la celebración de tratados de comercio.

Aprovecha esta ocasión para reiterarse de usted atento s. s. q. b. s. m. El Presidente.

CONSTANTINO RODRIGUEZ.

### DE TODAS PARTES

Tenía una cifra tu blanco pañuelo, roja cifra de un nombre que no era el tuyo mi dueño.

La fina batista cruja en sus dedos. «¿Qué bien luce en la alburra la sangre!», te dije riendo.

Te pusiste pálida, me tuviste miedo... ¿Qué miraste? ¿Conoces acaso la risa de Oteló?

Rubén Darío.

Traje invulnerable.—Nunca han de faltar tipos raros aún en las situaciones más trágicas y digo sino un francés que ha ofrecido al gobierno ruso un traje de su invención, invulnerable para todo proyectil.

Trátase de algo así como de traje de buzo pero todo él hecho de algodonos muy prensados. En efecto, ninguna bala puede penetrar en aquel tejido, pero el pobre diablo que ensaye el invento está a los cinco minutos sudando como un pollo y difícilmente podrá recorrer en dos horas un kilómetro.

Muchacha de peso.—Sofonisba Benicós es la doncella más robusta del mundo. Nació en 1891 en Gradizza, en las inmediaciones de Ferrara (Italia). Actualmente pesa 200 kilogramos y mide un metro 50 centímetros de estatura.

Su circunferencia torácica es de un metro 74 centímetros, y la de sus pantorrillas de 60 centímetros.

A pesar de esta extraordinaria obesidad, las líneas fisonómicas de Sofonisba son correctas.

Mujeres norteamericanas.—Copiamos de un periódico norteamericano la siguiente estadística, que revela la progresiva intervención de las mujeres en la vida de los Estados de la Unión:

«Había en ellos, hace treinta años, una sola mujer que desempeñase funciones de carácter oficial. En 1890, el número de funcionarias se elevaba a 414.

El de señoras periodistas, en el mismo período, de 35 ascendió a 888.

Hace treinta años se dedicaban 412 mujeres a las artes decorativas, y 9 a la teneduría de libros; números que en 1890 se habían convertido en 10.810 y 27.777, respectivamente.»

Después de 1890, la mujer norteamericana ha luchado sin cesar por intervenir directamente en la vida pública.

### INSTANTÁNEA

#### SIEMPRE SOLAS...

«...Conocéis las gaviotas, con sus alas blancas ó grises de plata, con sus alacods giras, que acompañan de gritos hirientes. Vuelan a las orillas del lago, picoteándose en las cañas enrojecidas, al atardecer, ó volando por parejas,

al despuntar el día sobre las olas que blanquea la aurora. Y se dice que durante las largas noches de invierno esos pobres pájaros se arriman unos a los otros para evitar el frío...»

«Yo voy sola todos los días a mirar el vuelo de las gaviotas. Como baja el río la pendiente que no volverá a subir, como soya el viento sobre la onda azul sin dejar traza alguna, así han pasado, sin que me quede nada de ellos, los amigos que conocí. De aquel que tanto amé, ¡ay!, ¿qué me queda?... Con su recuerdo y el dolor que me atenace por este recuerdo, me queda una pobre flor, ya marchita pero todavía impregnada del perfume de él, flor que voy con mis lágrimas...»

«Yo voy sola, cada día, a mirar el vuelo de las gaviotas. Cuando la blanca aurora me sorprende llorando a las orillas del lago, suelo oír en el zarzal de plata el cantar de un ruiseñor extraviado. Español por su acento de una nueva primavera, toma la escarcha, que el amanecer olvidó en el vallado, por los corolas de flores del ciruelo. ¡Oírán triste el canto del ruiseñor que llora las flores desaparecidas, las flores que al mismo, saltando de rama en rama, hizo nevar con el roce de sus alas!»

«Sola, todos los días, yo vendré a mirar el vuelo de las gaviotas. Yo lloraré soñando con aquel que la guerra me tomó y que no me devolverá... Yo lloraré mirando los pasadizos de las gaviotas. Escucha! la queja del ruiseñor en el zarzal de plata... ¡Yo vendré siempre sola...»

Es la poesía sencilla, nimia, infantil, con que las japonesas lloran a sus muertos bien amados; y en esa poesía, cuya nimbiedad de forma extraña un gran fondo de corazón, tal vez se encuentra la causa de que los nipones sean héroes y las niponas espartanas. Porque los pueblos sin poesía son pueblos muertos para las grandes acciones de la humanidad, y la poesía, cuando es sentida, necesariamente es infantil.

### Traducciones de EL NOTICIERO (DE REVIEW OF REVIEWS)

#### El Asia del pasado y del porvenir

II

Prescindiendo de la invasión de los hunos y otras tribus mongólicas, conviene recordar el dominio de los sarracenos sobre casi toda la península Ibérica. Los conquistadores, aunque procedentes de África, eran asiáticos, árabes. Echados los asiáticos del medio día de Europa, volvieron a aparecer en el Este del continente, y los turcos invadieron a Europa, avanzando hasta los muros de Viena, después de haber sometido la Hungría y los demás países del sudeste. Es verdad que la oleada turca no tardó en retroceder para volver a las estepas en Asia; pero ni hoy día se ha conseguido reemplazar por la cruz la media luna que brilla sobre la antigua iglesia de Santa Sofía: como emblema del dominio de los asiáticos en tierra europea.

Ninguna parte de Europa ha sentido tanto el yugo asiático como las grandes llanuras del Este, que forman el centro de la Rusia actual. La invasión de las estepas rusas por tribus asiáticas remonta a los primeros tiempos de la historia humana; pero de esas invasiones no han quedado otros vestigios que los nombres de algunos pueblos. En el siglo de la historia registra la invasión de los Avarios, Búlgares, Khazars, Petchens y Pólevtsi, todas tribus de origen asiático que invadieron el Este y Sudeste de la Rusia europea, no como conquistadores, sino con el único fin de saquear las poblaciones. La estepa era para esas tribus lo que el mar para los Vínigs escandinavos. Así como éstos asolaron las costas de Europa, las hordas asiáticas hicieron lo mismo con las poblaciones aisladas de las estepas.

Esas invasiones eran el preludio del dominio político de los asiáticos sobre el Este de Europa. Desde 1224 hasta 1572 existía en Europa un imperio asiático, y en 1572 los hongolos consiguieron aún apoderarse de Hoscou e incendiaria.

Pero los mongoles no limitaron sus excursiones a Rusia. Invadieron la Polonia y sus avanzadas llegaron hasta

Moravia. Olzutz es en el Noreste de Europa la última tapa de las invasiones asiáticas, como Tours lo es en el Sudoeste del continente.

Rusia permaneció bajo el dominio de los gongolos durante tres siglos. Los khanes gobernaban directamente la parte Sur del imperio de los zares, mientras que el Norte y centro eran estados vasallos. Bati, al retirarse de Hungría, estableció su capital a orillas al bajo Volga, a poca distancia de la actual Astrakhan. Desde allí gobernaba la célebre «Horda de Oro», cuyos dominios se extendían desde los montes Urales y el Mar Caspio hasta el Danubio. La «Horda de Oro» reconocía al principio la soberanía de los sucesores de Gengis Khan, pero se hizo independiente en 1260.

Los khanes impusieron en Rusia un régimen muy severo y humillante, aunque dejaron cierta autonomía a los diferentes principados. Cada príncipe debía ser reconocido por el khan. Este era el juez supremo en las referencias que surgían entre los varios príncipes. Cada ruso debía pagar un impuesto personal en dinero ó en pieles, y los que no cumplían con esta obligación eran vendidos como esclavos. Al principio los khanes arrendaban el cobro de los impuestos a ciertos mercaderes de Khiva, pero éstos cometían numerosas exacciones que daban lugar a relaciones y los príncipes de Moscú se hicieron más tarde concesionarios para toda la Rusia.

Los khanes mostraban un verdadero refinamiento en su afán de humillar a sus vasallos. Cada vez que un príncipe ruso recibía una carta del khan, debía oír su lectura de rodillas. Tenía también que arrodillarse cada vez que se encontraba en presencia del khan. Debía además entregarle una copa de vino... Y lamer las gotas que caían de la copa sobre la crin del caballo.

Muy lejano está el peligro de una invasión mongólica en Europa. Sin embargo, no se puede negar que un triunfo definitivo del Japón produciría un cambio en las relaciones entre Europa y Asia. Hay que tener presente que el dominio de los europeos sobre los asiáticos es debido casi exclusivamente al prestigio de los primeros, y este prestigio del Japón sobre una gran potencia europea. La supremacía del Japón en el mar bastaría para poner en peligro el dominio de los blancos en Filipinas, las Indias, neerlandesas, y hasta en Australia y Nueva Zelanda.

Mr. Stead termina su artículo con las siguientes palabras:

«Los japoneses han demostrado que saben aprovechar con rapidez las venta-

jas de las armas del occidente. No en vano han hecho sus estudios en el establo mayor general de Alemania y en la armada de la Gran Bretaña. Se dejan seducir, como los demás seres humanos, por las tentaciones de la vanidad, y tampoco son inmunes de las insinuaciones de la ambición. El grito «Asia para los asiáticos!» les da una arma que pueden emplear simultáneamente en cinco puntos a la vez, y ese grito ya ha encontrado eco más allá del Himalaya.

«Y precisamente en este momento, cuando Asia empieza a darse cuenta, por primera vez desde hace dos siglos, de que es capaz de existir por sí sola, las insinuaciones quiméricas de intrigas rusas han inducido a la Gran Bretaña al Tibet, el único punto de Asia que se ha ocultado siempre de las miradas curiosas de Europa. Es este un acto de locura, y podríamos felicitarlos si no recibimos el castigo que tal criminal necedad debe tener por resultado.

### Noticias generales

Procedente de Levante ha entrado en el puerto de Barcelona el bergantín goleta de la marina de guerra italiana «Palinuro» el cual amarró los cabos de popa en el muelle de la Muralla.

Con el «Palinuro» navegaba otro bergantín goleta de la misma nacionalidad, el «Miso» pero desde la rada continuó su camino con rumbo a Poniente.

En breve se anunciarán oposiciones en Cartagena para proveer dos plazas de practicantes terceros de la armada.

El plazo para la presentación de documentos y solicitudes en dicha Comandancia, es de 20 a contar desde la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial.

En honor del príncipe Carlos de Dinamarca y los jefes y oficiales del crucero danés fundado en Bilbao se ha verificado una función de gala en el teatro Arriaga de dicha población.

Todas las localidades del teatro estaban ocupadas por distinguidas familias y los marinos fueron agasajados.

En la calle del Arco del Teatro de Barcelona se está instalando por cuenta del ayuntamiento un asilo nocturno para adultos.

El local habilitado para tal objeto consta de dos espaciosas cuartos en las cuales se colocarán armados de azulejos, instalándose en ellas camas de lona.

El precio del albergue en el asilo será de un real por estancia.

## POLÍTICAS Y PARLAMENTARIAS

### Rosselló en el Congreso

El Sr. NOUGUES: Sr. Presidente, la proposición que se ha leído antes es de un servidor de V. S.

El Sr. VICEPRESIDENTE (Marqués de Figueroa): La proposición que acaba de leer el Sr. Secretario es del Sr. Rosselló. La anterior no se ha concluido de leer porque a la Presidencia le ha parecido que su contenido no encaja en una proposición incidental.

El Sr. NOUGUES: Precisamente esta minoría cree lo contrario; entiendo que de todas las proposiciones incidentales que se han leído aquí, ninguna mejor que esa puede comprenderse en las de este género.

El Sr. VICEPRESIDENTE (Marqués de Figueroa): Recuerdo a Su Señoría que, después de todo, la proposición a la que se refiere lleva la firma del Sr. Lletget.

El Sr. NOUGUES: Pero si S. S. no tiene inconveniente, puede poner mi firma en lugar de la del Sr. Lletget.

El Sr. VICEPRESIDENTE (Marqués de Figueroa): Si esa minoría tie-

ne empeño en apoyar esa proposición, se volverá a leer después de la del señor Rosselló; pero la Presidencia había entendido que no era esa proposición de la índole que suelen ser las incidentales.

El Sr. NOUGUES: Estimamos todo lo contrario, Sr. Presidente.

El Sr. VICEPRESIDENTE (Marqués de Figueroa): Pues entre tanto defiende el Sr. Rosselló la proposición que ha presentado, S. S. sustituirá con la suya la firma del Sr. Lletget, y luego la apoyará.

El Sr. Rosselló tiene la palabra.

El Sr. ROSSELLÓ: Señores Diputados, puestos frente a frente la mayoría y las minorías por causas que no he de examinar, parece que ya no está en nuestras manos evitar este mal gravísimo, conviene aminorarlo, no perdiendo el tiempo en absoluto, «sino consagrándole a materia tan importante como la educación, de la cual, durante varias legislaturas, y a pesar de mis esfuerzos, no he podido tratar, porque el Gobierno ha creído que debía dar la preferencia a otros asuntos de más transcendencia para sus miras políticas, pero de escasa importancia desde otros puntos de vista.

Fué razón principalísima para que el partido conservador llegara al Poder el anuncio del Sr. Presidente del Consejo de que iba a ser un regenerador, que iba a traer soluciones inmediatas y de verdadera importancia para la prosperidad del país, y ya en otra ocasión tuve que afirmar que las revoluciones desde arriba no se hacen sino en dos conceptos, ó en la instrucción pública ó en la higiene, con el objeto de defender la vida.

Realmente, las Naciones que han conseguido su regeneración en un período de tiempo breve lo han debido a la fe, a la eficacia y a la decisión con que abandonaron miras de parcialidad, y dejando a un lado intereses de poca monta, fueron a buscar el mal en su raíz para extirparle, y emprendieron en materia de instrucción pública una verdadera campaña, logrando educar el espíritu para que no pudieran producirse en los Parlamentos espectáculos como el que estamos presenciando, que serán imposible cuando todo el mundo tenga conciencia de sus deberes y sepa encerrar en el límite de la prudencia su derecho.

Hay un país que podemos tomar como término para establecer un paralelo, que es el Japón. Del año 68 data la revolución del Japón, como la de España; pero mientras nuestra revolución ha sido puramente retórica, la del Japón ha sido real, profunda y eficaz.

Muchos de los que se asombran al ver los ejércitos japoneses, modelo de organización y de virtudes militares, combatir y vencer a una de las Naciones más poderosas del mundo, atribuyen el milagro exclusivamente al valor de los soldados y a la dirección de los generales, mientras que otros que penetran más en la entraña de la civilización japonesa, comprenden que el éxito es debido a que el Japón, en un período de pocos años, fundó 70.000 escuelas, envió profesores al extranjero, mandó discípulos a todas las Universidades del mundo, y atrajo por la recompensa y por los honores a muchos sabios que fueron a colaborar en la obra admirable de regeneración que en el Japón se realizó.

Bueno es que se sepa que antes que Kuroki y que Oku tuvieron los japoneses a Kitasato, el gran microbiólogo, y a otros sabios que les dieron en el mundo un renombre y una consideración superior a la que hoy alcanzan por las armas.

Hay que reconocer que los éxitos de los grandes ejércitos que una Nación pone en el campo de batalla y que le dan en el mundo preponderancia y respeto, no son más que la exteriorización de una fuerza adquirida por la educación, por el estudio, por el tra-

su socorro, se arrojó de su asiento y corrió hacia la parte posterior del coche. El hermoso caballo árabe de que hemos hablado, se encontraba allí espantado, erizadas sus crines, y dando vigorosas sacudidas a la puertecilla posterior a que estaba atado. Con la mirada fija, la boca espumosa, el valiente animal después de inútiles esfuerzos para romper su ligadura, había quedado fascinado de horror, y cuando su amo, silbando según su costumbre, le pasó la mano por el lomo, dió un bote como si no le hubiese conocido. —¡Hum! todavía ese endiablado caballo! murmuró una voz cascada que salía del interior; ¡maldito sea el animal que conmueve mis murallas!

### CAPÍTULO II

#### Alfifotas

El viajero hallóse entonces colocado en frente de un anciano, de ojos azules, de nariz aguilena y de trémulas manos, que sepultado en un sillón, consultaba un abultado manuscrito que tenía en su mano

(1) Estás quieto, ¡demonio!

izquierda, teniendo ocupada la derecha con una espundera de plata. Aquella actitud, aquella singular ocupación, y aquel rostro de inmóviles arrugas, en cuya superficie solamente los ojos y la boca parecían gozar de vida, parecieron muy extraños al lector; y sin embargo eran muy familiares al viajero, porque ni siquiera dirigió a su alrededor una mirada, a pesar del singular aspecto de esta parte del carruaje. Tres murallas (el lector recordará que así llama el anciano a las paredes del coche) cubiertas de estantes de libros rodeaban el sillón, sitio constante y sin rival de aquel singular personaje. Sobre los estantes había un sin número de redomas y vasijas colocadas en estuches de madera como se acostumbra a hacer en los navíos con la vajilla. El anciano podía desde su asiento alcanzar a todas partes, haciéndole girar y moverse por medio de un resortes. Delante de la puertecilla veíase, además de un montón de vasijas y alambiques, un hcraillo, con su fuelle de fragua y su chimenea, y este hornillo se hallaba en aquel momento ocupado por un crisol candente en el que se veía agitarse una mistura que dejaba escapar por el tubo de que hemos hablado anteriormente, aquel humo misterioso, objeto constante de admiración y de curiosidad para todos. Veíanse además entre la retorta, caja, libros y cartones esparcidos acá y allá, unas tenazas de cobre, carbón destinado a diferentes preparaciones, un gran vaso mediado de agua y manojos de yerbas recientes y secas que pendían del techo. Percibíase allí un olor penetrante, que era un laboratorio menos grotesco se hubiera llamado perfume.

En el momento en que entró el viajero, el anciano haciendo girar su silla con una ligereza increíble

te paralizado, ha recobrado toda su elasticidad; además de todo eso ganó el tiempo que empleaba en mis comidas, pues no tengo que comer más que una vez cada dos ó tres días y en este intervalo una cucharada de mi elixir aunque imperfecto, sostiene mis fuerzas. ¡Oh! cuando pienso que tal vez no me falta más que la hoja de una planta para que mi elixir esté llevado a su término! ¡una hoja de planta por cuyo lado habremos pasado probablemente mil veces! ¡que la habremos hollado bajo nuestro pie, que mil veces la habrán pisado nuestros caballos y destrozado las ruedas de nuestro carruaje! Esta planta es aquella de que habla Plinio y que los sabios no han vuelto a encontrar ó por mejor decir que no han vuelto a reconocer, porque nada se pierde en este mundo. Acharat, es preciso que vos preguntéis su nombre a Lorenza, durante su éxtasis. —Así lo haré, querido maestro. —Mientras tanto, prosiguió el sabio suspirando tristemente, he aquí mi elixir inutilizado otra vez, y necesito cuarenta y cinco días, bien lo sabéis, para volver a llegar al estado en que se hallaba. Acharat, bien conocéis que el día en que yo pierda la vida quedará la vuestra a merced del destino... ¿Pero qué ruido es ese? —El ruido del trueno. —¿Del trueno? —Sí, y hemos estado a punto de ser víctimas del rayo, particularmente yo, aunque es cierto que me ha valido el estar vestido de seda. —Ahí lo veis, Acharat, dijo el anciano dando un fuerte golpe sobre sus rodillas, que sonaron con un críneo vacío; ved a lo que me esponen vuestros locuras, a morir neciamente por una llama eléctrica que yo hubiera podido traer a mi hornillo para hacer hervir mi elixir. No es bastante agn el esp

la cortina y alargando al postillón cuatro escudos de seis libras. —Creo que nuestro amo te habla, dijo el otro conductor, que habiendo escuchado el sonido argentino de las monedas que guardaba en su bolsillo el primero, deseaba tener parte en una conversación que iba tomando tanto interés. —Sí, contestó aquel, me decía que siguiésemos adelante. —¿Tenéis algo que oponer a mis deseos? dijo el viajero con una voz afectuosa, pero firme, y que indicaba que no se hallaba dispuesto a sufrir contradicciones. —Nada de eso, caballero, no soy yo, sino los caballos que se oponen. —¿Y de qué te sirven las espuelas? —Aún cuando los abriera en canal sería lo mismo, y que el cielo me confunda si... No pudo el postillón, concluir la frase, porque un horroroso relámpago acompañado de una terrible detonación le cortó la palabra. —Hace una noche infernal, dijo el pobre aterrado. Ahí teneis al coche que marcha él solo, y que dentro de cinco minutos irá más aprisa de lo que quisieramos. Y con efecto, el pesado carruaje impulsado a los caballos que no podían contenerlo, tomó un movimiento progresivo que concluyó por una impetuosa velocidad. Los caballos y el equipaje corrieron como una flecha por la oscura pendiente, rodando visiblemente hacia el precipicio. En aquel momento, no fué ya la voz únicamente, sino la cabeza del viajero la que salió por entre las cortinas del cabriolé.

bajo, que son las verdaderas fuentes de energía y regeneración.

Yo temo que mi distinguido y respetable amigo el Sr. Presidente del Consejo, tanto tiempo alejado de nuestra querida isla, haya olvidado algo el fragor de las tempestades, el cruzar de los cables sacudidos, el estruendo de las olas que se estrellan al pie de su casa solariega, y que ahora tome por revoluciones y tempestades la ondulación y el rumor de las aguas del Retiro.

Si realmente tiene en su ánimo y acaricia en su inteligencia poderosa el afán de regenerar a España, no vale la pena de que sostengamos aquí este debate, sería preferible que nos ocupáramos de tantas cuestiones graves como hay pendientes, para las cuales nunca ha de faltar a S. S. el apoyo de las minorías de una manera decidida.

No sé si es disculpable, dadas las costumbres de esta casa y la gran autoridad que S. S. ha conseguido, que alguien se atreva a darle consejos; pero si alguien se los pudiera dar, en forma de súplica, sería yo, que no puedo ser dudosos para S. S.

Su señoría sabe que antes de ahora yo me he complacido en hacer el elogio de S. S., elogio espontáneo y sincero, que repetiría, palabra por palabra, si ahora no pudiera parecer adulación. No lo pudo parecer en ocasión que S. S. era blanco de una campaña de enemistad, de injusticia y de malevolencia. Yo dije entonces que si su señoría no escribía sus triunfos en el Cronicon Mayoricense, era porque tenía que escribirlos en la Historia de España.

Y ahora me permito aconsejarle que no fatigue la Historia; que procure no tener continuamente al país preocupado y conmovido por cuestiones que no son de verdadera trascendencia; que abra la mano, que busque soluciones de concordia, que no crea que la sociedad está en peligro porque se denieguen 26 suplicatorios; el principio está salvado desde el momento en que todos reconocen que es preciso tener un criterio de severidad para los verdaderos delitos.

No pretenda S. S. imponer a la Cámara su criterio personal y absoluto. Séame permitido recordar a S. S., quizás un poco desvanecido por los grandes triunfos que sus virtudes y su inteligencia le proporcionan, lo que se decía a los triunfadores romanos por el más humilde, no de los ciudadanos, sino de los seres, por un esclavo: «Acuérdate de que eres mortal.»

No se explica que a pesar de la insistencia con que muchos señores Diputados, algunos tan modestos como el que tiene el honor de dirigiros la palabra, piden que se resuelvan problemas capitales de la vida, como el de protección a la marina mercante, que da el espectáculo tristísimo de estar al amparo de pabellones extranjeros en una gran parte; el de las obras públicas, que demostró elocuentemente el señor Zulueta, es de una necesidad apremiante; el de la instrucción pública, que es la base de toda vida, de toda regeneración, de todo Gobierno y de todo porvenir, no consigamos ser atendidos, mientras sobre tiempo para plantear esos debates apasionados que originan escenas verdaderamente lamentables y que, en definitiva, no sabe nadie a dónde conducen, porque no son únicamente los Diputados de las minorías, son algunos, bastantes, de la mayoría, los que preguntan: ¿dónde vamos? ¿A dónde nos conducen? ¿Qué se propone el Gobierno con esa tirantía que ha planteado y que no bastan a explicar, ni la elocuencia de S. S., ni las razones alegadas, ni esa invocación penne a la moralidad, a la severidad, a la sinceridad y a la justicia de que el Gobierno parece pretender la exclusividad?

A todos nos guían móviles de amor a la justicia y a la Patria, y por esto causa honda pena al que viene con afán de trabajar, de colaborar en la obra meritoria de la regeneración del país, ver pasar legislaturas sin poder explicar una interpelación, por ejemplo, algunas instrucción pública, como la que yo tengo pendiente desde la legislatura anterior sin haber conseguido que hubiera un momento para oírme. Por esto he creído que ya que, tal como están planteadas las cosas, hemos de permanecer sentados en estos escaños, sería mal menor aprovechar el tiempo exponiendo a vuestra consideración sobre observaciones sobre materia tan importante como esa de la instrucción pública, que yo tengo

la seguridad de que es verdaderamente simpática a S. S. Y con esto me propongo también reparar una injusticia que se ha cometido con el Sr. Ministro de Instrucción pública, no ocupándose como es debido de un decreto de verdadera trascendencia, que publicó en 19 de Febrero de 1904, y en el cual, como de soslayo, ha venido a resolver el Sr. Domínguez Pascual cuestiones verdaderamente capitales, que no se concibe que no se hayan traído aquí, al debate, por medio de un proyecto de ley; es más, que se plantearon en las bases para una ley de Instrucción pública que han quedado relegadas al olvido, puestas en segundo término, pero no retiradas, y de las cuales ha prescindido, sin embargo, el Sr. Ministro de Instrucción pública, para resolver por un simple decreto y de una manera incidental cuestiones que son capitalísimas.

Dice ese decreto, en su art. 1.º, que en cumplimiento de lo mandado por los artículos 100 al 107 de la Ley de Instrucción pública de 9 de Septiembre de 1857, cada Ayuntamiento tendrá tantas escuelas como en los mismos se determinan. En los presupuestos generales del Estado, añade, se consignarán los créditos suficientes para atender a esta obligación, con arreglo a los artículos 13 y 23 de la Ley de 31 de Diciembre de 1901.

Surgen aquí desde luego dos cuestiones de interés extraordinario, porque ese decreto es la preparación, es la base para los presupuestos, que tendrán que discutirse, si queda tiempo por ello. La primera cuestión que aquí se plantea es que se toma como norte, que se toma como ideal la Ley de 1875. Es decir, que los anhelos de reforma, de instrucción de transformaciones, de regeneración, de lo que llamó S. S. revolución desde arriba, quedan limitados de tal manera, acusan una voluntad tan desmayada, un espíritu de tan poca fe, que producen una amarga decepción. Porque no cabe alegar que se van a hacer las cosas paulatinamente, que el desarrollo será constante aunque lento, que cada año se añadirán unas cuantas escuelas al número de las que tenemos, porque eso no está en armonía con los deberes de un Gobierno, ni con las promesas de S. S. ni con las energías de que Dios le ha dotado, para que haga de ellas el uso más provechoso para la Patria.

La Ley de 1857 es suficiente para atender a las necesidades de la instrucción pública en la actualidad; está incumplida, está virtualmente derogada, porque en muchas de sus partes no puede tener cumplimiento, y lo han modificado disposiciones posteriores.

Escrito el anterior prólogo, voy a comenzar la narración de la batalla de Liao-Yang. El día 18 de Agosto, el general Orloff se hallaba cerca del pueblo de Yan-Tai; al mando de siete batallones del 54 de línea, el 11 de línea de Pskoff, veinte cañones y una sotnia y tres cuartos, de cosacos del lago Baikal, cuando recibió un telegrama del Estado Mayor del ejército ordenándole que con sus tropas fuera en dirección a las minas de Yan-Tai. Junto a estas minas se encontraban ya tres compañías del Regimiento Strutsinsky, una compañía del 10º Regimiento Novo-Ingermanlauský y diez cañones de sitio.

### UNA PÁGINA DE LA GUERRA

La orden recibida del Estado Mayor tenía que ser cumplida aquella misma noche; durante ella el general Orloff no pudo conciliar el sueño. Los caminos estaban intransitables; por lo que se permitió a los soldados que abandonaran los equipajes superfluos, no tomando más que los abrigo, los cartuchos y las marmotas; los sacos de los artilleros fueron quitados de los arzones. Al amanecer, el general y las indicadas tropas ocupaban las posiciones que se les había ordenado.

Estas posiciones resultaban en extremo inaceptables para los rusos: Orloff no podía desde las mismas, ver al enemigo, ni cubrir la línea del camino de hierro, ni las minas. Por consiguiente el general ordenó a sus tropas que ocuparan las alturas que rodean al valle, formando círculo. Cerca de las minas, Orloff encontró todavía a siete sotnias de los cosacos de la Siberia, al mando del general Samsonoff, con una batería de montaña del Baikal y la brigada del general Orbelliany, formada por el Regimiento de Lerkouban y por el 52º Regimiento de dragones Nijui. A su derecha y a una distancia de cinco kilómetros, se hallaba ocupando una altura, el flanco derecho del 17º cuerpo de Bilderling.

Habiendo ocupado estas excelentes posiciones, el general Orloff tenía en frente a los japoneses, que se hallaban sobre una colina, y continuó así la línea de batalla de las fuerzas rusas, en contacto con su jefe directo el general Bilderling, que estaba situado a la derecha, y el cual tenía, también a su derecha todo el ejército de Kuropatkine.

La batalla de Liao-Yang fue perdida por una falta que cometió el general Orloff.

Historicamente resulta que Orloff fué el causante de la derrota. Encargado de la defensa de una posición que era la base de la táctica de Kuropatkine, la

## FIENDA de "LAS MONJAS,"

GRAN VENTA DE TODAS LAS NOVEDADES DE INVIERNO

Surtidos considerables vendidos a precios reducidos.—Numerosas ocasiones en Artículos de ALTA ROVEDAD

Especialidad en Artículos para LUTO

# LAS MONJAS

abandonó para tomar una ofensiva que era una locura emprender y que fué causa de la retirada de todo el ejército. Por ello Orloff fué castigado.

Se me ha ocurrido pensar que la historia había dictado su fallo con excesiva rapidez y como oí susurrar que al general Orloff se le iba a quitar otro cargo, después de quitarle el mando de sus tropas, barrunté que se había procedido con sobrada premura en esta destitución.

¿El general Orloff era el verdadero culpable de la derrota? Esta cuestión valía bien la pena de ser estudiada con destinción, y yo así lo hice.

Para ello pude auxiliarme del documento de referencia, el cual tuve durante algunas horas a mi disposición.

No me preguntéis de que manera el documento repetido llegó a mis manos; solo puedo decir que lo encontré en Manchuria.

No me preguntéis quién me lo facilitó: solo podía prestármelo una persona que hubiera tomado parte en la batalla, quien no abandonó al general Orloff durante todo el tiempo que duró la batalla. No me preguntéis a quien va dirigido este documento; no podía ir dirigido sino a alguien que tiene el derecho y el deber de conocer todo acontecimiento de importancia que ocurra en terrenos del imperio moscovita.

Escrito el anterior prólogo, voy a comenzar la narración de la batalla de Liao-Yang.

El día 18 de Agosto, el general Orloff se hallaba cerca del pueblo de Yan-Tai; al mando de siete batallones del 54 de línea, el 11 de línea de Pskoff, veinte cañones y una sotnia y tres cuartos, de cosacos del lago Baikal, cuando recibió un telegrama del Estado Mayor del ejército ordenándole que con sus tropas fuera en dirección a las minas de Yan-Tai.

Junto a estas minas se encontraban ya tres compañías del Regimiento Strutsinsky, una compañía del 10º Regimiento Novo-Ingermanlauský y diez cañones de sitio. Cuando Orloff recibió la orden de dirigirse a las minas de Yan-Tai, acababan de ser descubiertos seis Regimientos japoneses que habían atravesado el Taitshikhe.

La orden recibida del Estado Mayor tenía que ser cumplida aquella misma noche; durante ella el general Orloff no pudo conciliar el sueño. Los caminos estaban intransitables; por lo que se permitió a los soldados que abandonaran los equipajes superfluos, no tomando más que los abrigo, los cartuchos y las marmotas; los sacos de los artilleros fueron quitados de los arzones.

Al amanecer, el general y las indicadas tropas ocupaban las posiciones que se les había ordenado. Estas posiciones resultaban en extremo inaceptables para los rusos: Orloff no podía desde las mismas, ver al enemigo, ni cubrir la línea del camino de hierro, ni las minas. Por consiguiente el general ordenó a sus tropas que ocuparan las alturas que rodean al valle, formando círculo. Cerca de las minas, Orloff encontró todavía a siete sotnias de los cosacos de la Siberia, al mando del general Samsonoff, con una batería de montaña del Baikal y la brigada del general Orbelliany, formada por el Regimiento de Lerkouban y por el 52º Regimiento de dragones Nijui. A su derecha y a una distancia de cinco kilómetros, se hallaba ocupando una altura, el flanco derecho del 17º cuerpo de Bilderling.

Habiendo ocupado estas excelentes posiciones, el general Orloff tenía en frente a los japoneses, que se hallaban sobre una colina, y continuó así la línea de batalla de las fuerzas rusas, en contacto con su jefe directo el general Bilderling, que estaba situado a la derecha, y el cual tenía, también a su derecha todo el ejército de Kuropatkine.

La batalla de Liao-Yang fue perdida por una falta que cometió el general Orloff.

Historicamente resulta que Orloff fué el causante de la derrota. Encargado de la defensa de una posición que era la base de la táctica de Kuropatkine, la

Esta posición del general Orloff fué excogida y aprobada por Kuropatkine. Desde ella, la artillería de Orloff redujo a silencio a la batería japonesa, situada sobre la colina indicada antes, y dispersó también a una columna de infantería. Durante la noche, dispuso Orloff una vanguardia importante y un cordón de estafetas con que poder comunicar con el general Bilderling. Con el Estado Mayor de Kuropatkine comunicaba por medio del telégrafo.

Ahora voy a copiar textualmente lo que dice el documento antes citado:

«De Bilderling, Orloff recibió aviso de que contaba con las fuerzas de su mando para cualquier evento.»

«A esto contestó Orloff que la mejor manera de serle útil era atacando a los japoneses y que así lo haría tan pronto como amaneciera. Dió para ello las órdenes oportunas.»

«Durante la noche, se apercibió el fragor de un combate que duró hora y media. Se supuso que la pelea la sostenían las vanguardias.»

«En vista de ello Orloff se dispuso a dar la orden de ataque, cuando recibió un despacho del Estado Mayor general del ejército de la Manchuria, que decía así: «Como complemento a lo dispuesto, si Bilderling no es atacado, Orloff deberá separarse de su flanco derecho, como ya indicamos antes; si Bilderling es atacado, deberá unirse a su flanco derecho para prestarle auxilio. En ambos casos, ir pero no atacar.»

Por lo tanto, el general Orloff no había recibido, con este despacho, orden alguna, y por consiguiente, no podía ir a donde se le había indicado. Y caso de ir, tenía orden de no atacar.

Inmediatamente, el general Orloff dió las oportunas disposiciones para que fuera preparado el ataque, al mismo tiempo que remitió un despacho al Estado Mayor general, advirtiéndole que no había recibido orden alguna, pero que ocupaba una posición que le permitía preparar el ataque contra los japoneses.

Acto seguido remitió a Bilderling copia del despacho recibido del Estado Mayor general, y le pidió instrucciones. (Hay que tener en cuenta que Bilderling es el jefe del cuerpo de ejército de Orloff.)

Dicha copia fué remitida por duplicado, y por dos conductos distintos, a fin de tener la seguridad de que llegaría a su destino.

Orloff, hizo saber además a Bilderling, que si no recibía orden alguna y los japoneses atacaban, tomaría inmediatamente la ofensiva.

Estaba anunciando; Orloff se encontraba con su Estado Mayor sobre un monte. Antes de tomar la ofensiva dispuso la colocación de seis cañones de la batería del Baikal y diez de la artillería ligera, pidiendo al general Samzonoff cierto número de sotnias, para cubrir las fuerzas de esta batería.

Samsonoff le envió tres sotnias, diciéndole que no le era posible enviarle mayor contingente de fuerzas.

Orloff hizo comunicar la orden a Samsonoff de que permaneciera junto a las minas de Yan-Tai, con objeto de defender el flanco derecho.

Entonces el general Orloff se dispuso a batir a las fuerzas enemigas situadas sobre las colinas y acampadas en el pueblo de Sikoun. Hay que convenir en que Orloff no podía hacer otra cosa.

Entre el flanco derecho de Bilderling y su flanco derecho, había espacio intermedio indefenso, y este espacio intermedio es el que aprovecharon los japoneses.

«¿Cómo existía este espacio indefenso? Es bien fácil de comprender: los terrenos que abarcaba este espacio, debían de estar ocupados por el general Stackelberg, y este general no los ocupaba.»

Y mientras tanto, seguía el avance. La caballería marchaba sin dificultad, pero, al llegar junto al pueblo de Sikoun, los soldados tuvieron que des-

montarse, por hallarse toda la llanura convertida en un barrizal.

Las ametralladoras de los cosacos de Tiersk abrieron el fuego, y entonces las tropas de Orloff fué cuando empezaron a ser atacadas. La caballería se retiró del frente, situándose detrás de la infantería.

Esta entró en fuego, pero al momento se vió envuelto por dos divisiones enemigas, es decir, por cuarenta y cuatro mil hombres.

Vuelvo a copiar textualmente del referido documento: «Entonces, Orloff recibió una nota de Stackelberg, que mandaba el primer cuerpo del ejército de la Siberia, fechada a las diez y treinta de la mañana, en la que le decía aquél que se encontraba a alguna distancia de sus fuerzas, con su vanguardia y le indicaba su propósito de ir a situarse en posiciones más avanzadas. (La misión de Stackelberg era: salir de los alrededores de Liao-Yang al amanecer, dirigirse sobre el flanco derecho de Bilderling, y por consiguiente, hacia el flanco derecho de Orloff.)»

«Habrán dado ya las doce del día y yo no se había visto aún al general Stackelberg.» Orloff contestó a la nota, diciendo que estaba batándose por dos frentes y no le era posible ejecutar el movimiento que se le indicaba. Que tan pronto como llegara, él avanzaría enseguida. Creyéndose Orloff que Stackelberg llegaría pronto, ordenó el avance, hacia la derecha de la reserva principal, el regimiento de Bougonlansky, con objeto de prolongar su frente, y para contener, si fuera posible, el avance del ala derecha del enemigo, que se precipitaba sobre los rusos con gran ímpetu.

Entonces, recibió por fin las instrucciones emanadas del Estado Mayor general, que eran completamente extemporáneas.

Entre el tumulto del combate, que de cada momento se hacía más encarnizada; el general Orloff leyó rápidamente, que el plan general era: dejar guarnecida Liao-Yang con el menor contingente posible de fuerzas, y atacar con todas las demás al ejército de Kuropki.»

Estas instrucciones no podrían serle ya a Orloff de ninguna utilidad; llegaban demasiado tarde.

Este general, que ordenó el ataque, contra sus deseos, creyendo obedecer las disposiciones del Estado Mayor, se encontró con que no había seguido el plan general de la batalla.

Durante este intervalo de tiempo, apareció una masa enorme de fuerzas de infantería, apoyadas por el fuego de la artillería.

Junto a Orloff cayó muerto el brigadier Burlitcheff. El príncipe Orbelliany, que conocía la táctica de los nipones, por haberse batido ya con ellos, avisó a Orloff de que los japoneses se disponían a arrojarse sobre los rusos en grandes masas, y que su ataque sería, seguramente, decisivo; que si no se retiraban enseguida los cañones de la colina donde habían sido emplazados, ya no llegarían a tiempo para verificarlo.

«En este momento, llegó un oficial a nombre de Samsonoff y pidió a Orloff si podría dejarle las tres sotnias de cosacos, que aquí necesitaba para practicar un reconocimiento a fondo.»

Orloff no pudo acceder a la petición de Samsonoff, porque al final de la batalla no podría disponer de fuerzas para cubrir la batería.

Más tarde habló Orloff con el comandante de la batería del Baikal, quien le declaró que los japoneses se hallaban ocultos entre las malezas y no podía, por ello, hacerlos blanco. Tampoco podía disparar contra la infantería, pues ésta se hallaba situada en lo alto de las colinas, ocupando un espacio invulnerable.

«En vista de estas dificultades, Orloff propuso al comandante de la batería que cambiara de posición; a lo cual contestó este, que no tendría tiempo para verificar la maniobra y que sus cañones caerían en manos de los japoneses.»

Mientras tanto Stackelberg no llegaba; con esto recibió Orloff una nota del Estado Mayor participándole que a causa de una acción contraria a los rusos librada sobre un puente, se había desistido de seguir batándose a la ofensiva, recomendándole procediera con gran prudencia.

«En vista de esta orden, Orloff se decidió a retirarse en dirección al camino de hierro de Yan-Tai, con esta maniobra salvaba sus tropas de una derrota segura, ganaba tiempo y continuaba cubriendo el flanco derecho del ejército,

según se le había indicado en las instrucciones generales como plan principal. «Mandó expedir una nota dirigida al Estado Mayor, participando que los japoneses habían practicado un movimiento de avance y que no le era posible reunirse ni con el 17º cuerpo de Bilderling, ni con el 1.º cuerpo de Stackelberg y que se retiraba en dirección a las minas de Yan-Tai.»

En este momento fué cuando el general Stackelberg apareció y jen que forma hizo su aparición!

Parece un sueño el relato que se hace en el repetido documento de esta aparición.

«Orloff efectuada su retirada, cuando un oficial, enviado por Stackelberg, le rogó fuera a unirse con él, que se encontraba a tres o cuatro kilómetros de distancia. Orloff obedeció esta orden; la vanguardia de Stackelberg había entrado ya en línea de combate y se unía con el ala derecha de Orloff.»

«Stackelberg estaba en comunicación con su jefe de Estado Mayor; los demás oficiales habían sido enviados a la población de Sikoun.»

«Orloff no había tenido tiempo de saludar a Stackelberg, cuando este le envió las baterías que hacían fuego, preguntándole si eran aquellos sus cañones. Habiéndole contestado aquel afirmativamente, se arrojó Stackelberg sobre él, injuriándole y abofeteándole; las últimas palabras que le dirigió fueron las siguientes: «Ahora tiene Ud. la obligación de avanzar personalmente!» Como si Orloff, que no había comido ni dormido desde hacía treinta y seis horas, y que no había cesado de hacer fuego contra el enemigo, no comprendió lo que quería significar aquello de avanzar personalmente.

En esto, Stackelberg, fuera de sí, continuó: «Yo voy a atacar inmediatamente la colina desde donde disparan los cañones.»

«Orloff le contestó con calma, que esta determinación era de gran alcance y trascendencia, pero que replegará sus tropas para acompañarle; permitiendo ello conseguir lo que seguramente no lograría con un sólo batallón.»

«Stackelberg le contestó con arrebatos, que le ordenaba que marchase inmediatamente con un sólo batallón; con uno sólo! «Esto lo ordeno como superior vuestro que soy.»

«Orloff tuvo todavía paciencia para leerle las notas que había recibido y que estaban en contradicción con lo que aquél le ordenaba; entre otras cosas, le dijo además, que Bilderling, su jefe inmediato, contaba con su apoyo, y que lo que había convenido con Bilderling estaba en manifiesta contradicción con lo que Stackelberg acababa de disponer.»

«Stackelberg contestó que nada le importaban las órdenes dadas por Bilderling: «Yo ordeno que salgais enseguida, con un sólo batallón.»

«Orloff no contestó y se puso en marcha, al frente de su batallón. Como iba montado a caballo y era el único ser viviente que se apercibía entre la maleza, Stackelberg, presa de un remordimiento tardío, le gritó: «¡Baje Ud., baje Ud. del caballo!»

«Pero Orloff seguía avanzando sin hacerle caso y sin temor a los proyectiles del enemigo que caían sobre su batallón.»

«En un momento recibió tres heridas leves y poco después un proyectil que le hirió en el vientre, le echó abajo del caballo. Sus soldados lo recojen y lo abrazan llorando; él los arrega con heroico ardor, intenta seguir adelante y cae sin sentido.»

Aquí pongo fin a esta narración. Orloff permaneció un mes en el hospital; al salir fué degradado; entónces protestó de ser el causante de los hechos referidos, y sus protestas han sido escuchadas.

El almirante Alexioeff, a quien consta la inocencia de Orloff, ha pedido al Ministro de la Guerra se le conceda el mando del 8º regimiento de tiradores de Vladivostok.

Me consta que Orloff será agregado al Estado Mayor del Czar, con el grado de general de división y que Kuropatkine ha manifestado desos de que Orloff vuelva a combatir en la Manchuria, a sus órdenes.

Me consta también que Orloff no desea más que una cosa, y es seguir luchando por el honor de su patria.

Y ahora, después de demostrar que Orloff no tuvo la culpa de haber perdido la batalla de Liao-Yang, hay que suponer que alguien será el culpable de aquella derrota.—G. L.

—¡Imbecil! gritó, ¿vas a asesinarnos? a la izquierda delantero, a la izquierda!

—Yo quisiera veros en mi puesto, respondió el postillón, procurando inútilmente reunir las riendas y tomar sobre los caballos su perdida superioridad.

—¡José! exclamó una voz de mujer que salía por la vez primera del carruaje. ¡¡¡Socorro! ¡¡¡Socorro! ¡Virgen Santísima!

El peligro era inminente a la verdad, y motivaba con justicia aquella invocación a la madre de Dios. El coche, siempre arrastrado por su propio peso y falta de una mano segura que le guiase; continuaba avanzando hacia el precipicio, sobre el cual parecía ya suspendido uno de los caballos; un par de vueltas de rueda, y caballos, carruajes, postillones, todo hubiera perecido. En aquel momento el viajero saltó fuera del cabriolé, cogió, del cuello y de la cintura al postillón, le levantó como si fuera un niño, y le arrojó a diez pasos ocupando su lugar, y gritando con una voz terrible:

—¡A la izquierda! ¡bribón! a la izquierda! ó te le voy a la tapa de los sesos!

La orden produjo un efecto mágico; el postillón que conducía los caballos delanteros, aserrado con el ejemplo de su mal aventurado compañero, hizo un esfuerzo sobrehumano y dando nueva dirección al carruaje le volvió al camino, ayudado por el viajero, prosiguió avanzando con la rapidez y el ruido del trueno.

—¡Galopel! gritó el viajero, ¡¡galopel! y cuidando con desmayar.

El postillón conoció que aquellas palabras no eran una frívola amenaza, y redoblando su energía, el carruaje siguió desmenuzándose con una velocidad espantosa. Al verle pensar en medio de la noche con su terrible estrépito, con su humillante chinenea, es

—Enhorabuena, mi querido maestro, dentro de pocos momentos hervirá.

—¡Si, si, hervir! Mirad, Acharat, parece que sobre mi ha caído alguna maldición, el fuego se está apagando, y no sé qué es lo que cae por esa chinenea.

—Yo sí lo sé, respondió riendo el discípulo; lo que cae por la chinenea es agua.

—¿Cómo es eso? ¡agua, agua! Pues bien: ya está mi elixir perdido, y es necesario volver a empezar la operación. ¡Un tiempo precioso perdido inútilmente! ¡Ah, Dios mío, Dios mío! exclamó el anciano levantando al cielo sus manos con desesperación—agua! ¿y qué agua es esa, Acharat?

—¡Agua pura del cielo, porque está cayendo un terrible chaparrón! ¿no lo habeis notado?

—Por ventura noto yo algo cuando me dedico a mi trabajo? ¡Agua! ¡Ahora es el agua!... Acharat, esto es insufrible, a fé mía. Seis meses hace que os he pedido una cubierta para mi chinenea... Seis meses... Pues bien; vos no os acordáis de tal cosa... vos que no tenís otra cosa que hacer. Así es que gracias a vuestra negligencia, hoy la lluvia y mañana el viento inutilizan todas mis operaciones y destruyen todos mis cálculos; y a pesar de todo es menester que yo me dé prisa, bien lo sabéis; mi término se aproxima, y si no estoy preparado para ese término, si para entonces no he podido hallar el elixir vital, se pierde para el mundo el sabio Acharat. Mi centésimo año comienza el 15 de julio a las once en punto de la noche, y de aquí para entonces es necesario llevar mi elixir a su perfección.

—¿Tengo hoy, mi querido maestro, porque eso según creo, se presenta bien.

—Sin duda ninguna. Ya he hecho mis ensayos por la absorción; mi brazo izquierdo, casi enteramen-

se acercó al hornillo y se puso a espumar su brevaje con un cuidado que rayaba en veneración. Después se encasquetó hasta la oreja una gorra de terciopelo que había sido negro y por bajo de la cual se escapaban algunos mechones de pelo brillantes como hilos de plata, y recogió los faldeos de su larga vestimenta de seda que diez años de uso habían transformado en un harapo sin color, sin forma y sobre todo sin continuidad.

El anciano parecía estar de bastante mal humor y hablaba por lo bajo sin dejar de espumar la mistura.

—Tiene miedo, maldito animal! ¿y de qué tiene miedo?... Ha conmovido mi laboratorio y me ha vertido lo menos una cuarta parte del elixir en el fuego. ¡Acharat! en nombre de Dios, abandonad ese animal feroz en el primer desierto por donde tengamos que pasar.

El viajero sonrió.

—Por de pronto, señor, dijo, no tenemos ya que atravesar desierto alguno, pues nos hallamos en Franci; además de que yo no puedo abandonar de ese modo a un caballo que vale mil luses, ó que por mejor decir, no tiene precio, pues es de la raza de Al-borachi.

—Con mil amores os daría yo, no mil luses sino un millón, Mucho más que eso me cuesta vuestro caballo, sin contar con los diez de existencia que me quita.

—¿Pues qué es lo que ha hecho el pobre Djerid? Veamos.

—¡Preguntáis eso es lo que ha hecho! no fue por él hubiera hervido el elixir dentro de cinco minutos sin verterse una sola gota, cosa que aún cuando no la indican ni Zoroastro ni Parmecelo, la recomienda nuestro Dorri.

le hubiera creído un carro infernal, arrastrado por caballos fantásticos y perseguido por el huracán.

Empero los viajeros no habían evitado un peligro sino para caer en otro. La nube eléctrica que descendía sobre el valle, se adelantaba con la misma rapidez que los caballos. De tiempo en tiempo el viajero levantaba la cabeza, sobre todo cuando algún relámpago se desprendía del firmamento, a cuya claridad podía distinguir sobre su semblante un sentimiento de inquietud que no procuraba disimular, porque solo Dios podía sorprenderle. De repente, y en el momento en que el carruaje llegaba al final de la pendiente, entrando en un terreno más igual, la nube se desgarró con un estrépito horrible para dar paso al mismo tiempo al trueno y al relámpago. Una llama primero de color de violeta, luego vercosa, y últimamente blanca, envolvió repentinamente a los caballos.

Los de atrás se levantaron sobre los cuartos traseros agitando sus manos y aspirando aquella admosfera impregnada de azufre, y los de delante cayeron como si la tierra hubiese faltado bajo sus pies; pero casi al mismo tiempo el caballo que montaba el postillón, se levantó con su ginete y desapareció con él en las tinieblas, en tanto que el carruaje rodó por algún tiempo y se detuvo en el cadáver del caballo que había recibido la eléctrica descarga.

Todo este episodio había sido acompañado de los gritos de la incógnita viajera.

Hubo un momento de confusión, durante el cual ninguno pudo saber si estaba vivo ó muerto, y el mismo viajero lo dudó por algún tiempo. Felizmente ninguno había recibido.

Los gritos de la mujer habían cesado y se hallaba desmayada; pero el viajero en lugar de acudir a

se acercó al hornillo y se puso a espumar su brevaje con un cuidado que rayaba en veneración. Después se encasquetó hasta la oreja una gorra de terciopelo que había sido negro y por bajo de la cual se escapaban algunos mechones de pelo brillantes como hilos de plata, y recogió los faldeos de su larga vestimenta de seda que diez años de uso habían transformado en un harapo sin color, sin forma y sobre todo sin continuidad.

El anciano parecía estar de bastante mal humor y hablaba por lo bajo sin dejar de espumar la mistura.

—Tiene miedo, maldito animal! ¿y de qué tiene miedo?... Ha conmovido mi laboratorio y me ha vertido lo menos una cuarta parte del elixir en el fuego. ¡Acharat! en nombre de Dios, abandonad ese animal feroz en el primer desierto por donde tengamos que pasar.

El viajero sonrió.

—Por de pronto, señor, dijo, no tenemos ya que atravesar desierto alguno, pues nos hallamos en Franci; además de que yo no puedo abandonar de ese modo a un caballo que vale mil luses, ó que por mejor decir, no tiene precio, pues es de la raza de Al-borachi.

# NUESTRO SERVICIO TELEGRAFICO

Servicio exclusivo para EL NOTICIERO recibido de Madrid y expedido por nuestro corresponsal especial, señor Diaz de los Arcos.

## CONFERENCIA TELEFONICA

(Madrid-Barcelona, 7 Noviembre)  
(Recibido por correo de hoy)

Madrid 7 (2-15 t.)

### Compra de la Isla de Salvora

El fondo de *El Liberal* de hoy se ocupa de la compra por el Estado de la isla de Salvora, en la costa de Galicia, en 214.000 pesetas.

### Donativo regio al Ateneo

Para que sean invertidas en los gastos que ocasionen las conferencias y veladas, al rey ha regalado al Ateneo 10.000 pesetas.

### Los bizcarras

Las noticias que se reciben de Bilbao siguen hablando de escarceos promovidos por los bizcarras, que atravesaban ahora un periodo de exacerbación, que se acentúa en los domingos, con motivo de los mitines que en ese día celebran en los pueblos.

Ayer estuvieron en Amorebiela, y al regreso recorrieron muchas calles de Bilbao, armando mucho ruido con pitos, tamboriles y otros instrumentos vascos.

También daban vivas á Euzcaría libre, aumentándolos al pasar por delante del Circulo Tradicionalista.

Los tradicionalistas asomaron á los balcones gritando ¡viva España!, y entre bizcarras y carlistas se cruzaron insultos y amenazas, que á poco dan lugar á un conflicto serio.

### A favor de la Alhambra

Es tan deplorable el estado de la Alhambra de Granada, que ayer han decidido los granadinos ir en comisión á Madrid, para explicar claramente al Gobierno lo que ocurre con el gran monumento árabe, á punto de desaparecer, totalmente arruinado.

### La Extensión Universitaria

Las conferencias de Extensión Universitaria las han comenzado en el Ateneo Sales y Ferré, profesor de Sociología de la Universidad Central, y Alvarez Baille, Catedrático de la Universidad de Oviedo.

La conferencia del Sr. Sales, sobre la "Conciencia y psicología de las multitudes", ha sido un éxito formidable en el Ateneo.

Asistieron muchísimos obreros, á quienes se les da entrada para los cursos de Extensión Universitaria.

### La firma

Por el ministerio de Estado ha sido sometido hoy á la sanción regia el convenio entre España y la República del Salvador, sobre validez de títulos académicos.

El de Gracia y Justicia ha llevado á la firma un decreto concediendo el título de conde de Sert á D. Francisco Sert, y otro trasladando á la Audiencia de Barcelona al magistrado D. José Comins.

### Fiesta en el "Pelayo"

Se ha celebrado una misa y un baile á bordo del acorazado *Pelayo*, fundado en la Coruña.

### Ministro plenipotenciario

Procedente de Madrid ha llegado ayer á Bilbao el ministro plenipotenciario de Dinamarca, con objeto de saludar al príncipe Carlos, hijo del heredero de la corona danesa, que se encuentra á bordo del crucero *Slamulid*.

En la estación fué recibido por el consúl danés Sr. Serppe y el comandante del crucero.

Ha visitado el ministro la Diputación y el Ayuntamiento.

En las Casas Consistoriales fué obsequiado con un espléndido lunch.

A bordo del crucero danamarqués visitó ayer, por la tarde, al príncipe, conferenciando con él extensamente.

### Una conferencia de la Pardo Bazán

En el salón de fiestas del Circulo de Artesanos de la Coruña se han inaugurado las conferencias de la Academia provincial de Bellas Artes, actuando de presidente el marqués de San Martín, quien hizo la presentación de la señora Pardo Bazán, encargada de la primera conferencia, que versó sobre el tema "Goya y la espontaneidad española".

Se hizo á la Sra. Pardo una gran ovación por la numerosa concurrencia que escuchó la lectura de su trabajo.

### El incidente André-Sylveton

En la sesión de hoy de la Cámara francesa se ha promovido un vivo incidente, á causa de haberse intercalado en el acta un párrafo referente á la agresión al ministro de la Guerra por el diputado Sylveton.

Dícese que la inclusión de dicho párrafo, tiene por objeto poder transmitir el acta después al presidente de la República para la instrucción del proceso.

Este alto funcionario ha dicho que por haberse cometido el delito en plena sesión del presidente de la Cámara, quien debe presentar la demanda oportuna.

El procurador de la República ha manifestado también que, como el caso actual no tiene precedentes, debe nombrarse un juez especial que instruya el sumario.

En vista de las dificultades que la Administración de Aduanas de Irujo oponía para sacar piedra con destino á las obras del puerto de aquella capital, el Sr. Nougues visitó al director general del ramo, interesándole que

inmediatamente diera las oportunas órdenes en sentido favorable.

El director general ha complacido al Sr. Nougues.

### Mitín socialista

Se ha celebrado en Zamora el anunciado mitín socialista, en el cual Pablo Iglesias pronunció un discurso de tonos templados, que fué bien acogido por el público.

### Reinó gran orden

Gran mitín africanista. Ha llegado ayer á Cádiz el notable periodista francés M. Drifac, que lleva el propósito de organizar un gran mitín africanista.

Conferenciación con el representante de la Trasatlántica, el ex-ministro Sr. Villanueva é importantes personalidades de la banca y el comercio.

El mitín se celebrará á primeros del próximo Diciembre, concediéndosele gran importancia y transcendencia.

Tomarán parte en él elementos de distintas clases y acudirán representaciones de Tánger, Algeciras, Melilla, Ceuta, La Línea y demás puntos del litoral.

Reina gran entusiasmo para los trabajos preliminares.

(Dos secciones de telegramas: la primera expedida á las 19'30 de ayer, números 3010 á 3013 inclusive; la segunda, á las 4'20 de esta madrugada, números 3098 á 3102.

## De la Guerra

### El SITIO DE PORT-ARTHUR

Resultado de los últimos asaltos.—La suerte de la ganada.—Pérdidas terribles de los japoneses.—La escuadra de Togo.—Desastre japonés.—Situación desesperada de Port-Arthur.—Viviendas destruidas.—Cañones resentidos.—Caida próxima.

Al *Daily Telegraph* le telegrafian desde Cheifu diciéndole que los japoneses después de trabajos inauditos han logrado apoderarse de las líneas secundarias de defensa rusa. El principal objeto de los continuados asaltos japoneses era ocupar una posición desde la cual los navios rusos pudiesen ser dominados por la artillería.

Los japoneses están perplejos y hacen preparativos por si acaso respecto de lo que hará la escuadra en último extremo, una vez dominada por sus fuegos. Creen hará una tentativa extrema para salir, atravesando las líneas del almirante Togo. Si así no lo hicieran y permanecería en el puerto en algún refugio donde no les alcanzaran los japoneses, estos harán preparativos para invemar.

Los japoneses han sufrido pérdidas enormes, que se elevan á unos 10.000 bajas desde el 24 Octubre al 2 de Noviembre, en los asaltos repetidos dados á la línea de fuertes rusa.

El mismo periódico inglés publica nuevos telegramas del mismo origen respecto de las precauciones que está tomando el almirante Togo ante una esperada salida de los buques rusos que están aun en el puerto de Port Arthur,—5 acorazados, 3 cruceros, 10 «destroyers» y buques secundarios.—La flota del almirante japonés cruza entre 10 y 30 millas del puerto y ha destacado divisiones á las costas de China para que no ocurra como en el combate del 10 de Agosto, que los que se libren de su escuadra puedan refugiarse en puertos neutrales. Los buques que tiene Togo bajo su mando suman unos 40.

El correo ruso ha sido interceptado por los japoneses.

Según informes rusos es inexacto que los japoneses se apoderarían del fuerte Ki-Kuan-Chan. Los resultados del último asalto son infructuosos y las pérdidas muchas; los japoneses del Cheifu se consuelan asegurando que cuatro navios rusos han sido hundidos en el puerto de Port-Arthur; Dalny está repleto de heridos. Continuamente desembarcan tropas.

Las noticias de ayer, lunes, sobre la situación de Port-Arthur, de procedencia inglesa, reflejan un estado de desolación y ruina.

Todas las viviendas de la población nueva y vieja, han ido destruidas por el incendio ocasionado por los obuses japoneses. Los rusos se alojan en los sótanos y subterráneos de las casas aseguradas por fuertes columnas.

Se dice que es inminente la caída de Port-Arthur.

Los cañones de la plaza están resentidísimos á consecuencia del uso cotidiano que de los mismos se viene haciendo.

Sin embargo, informes rusos afirman que la plata está abastecida totalmente, pues han burlado el bloqueo cuatro grandes vapores, con cargamento de harina y municiones. Stoesel asegura que puede esperar la llegada de la escuadra del Báltico.

La guerra

### Ruso-Japonesa

Las minas de Port-Arthur. Comunican de Tokio que se hace imposible el asalto á Port-Arthur á causa del infinito número de minas que rodean á la plaza y que en el caso de avance harían estallar los terribles explosivos que contienen.

Refuerzos diarios. París 7.—Por despachos de Tien-Tsin sébase que los rusos reciben á diario refuerzos en número de 6000 hombres cada expedición, acompañada además de víveres y municiones.

Los kunguses. Telegrafian de Mukden que se hace insostenible la situación para los rusos á causa de los continuos desmanes de los kunguses.

Estos preparan emboscadas á diario y sorprenden con gran frecuencia los convoyes de los rusos.

### Situación de los ejércitos

Hay escasez de noticias del teatro de la guerra.

Los últimos despachos dan cuenta de que la distancia que media entre ambos ejércitos es cortísima, hasta el punto de que dificulta los movimientos de las tropas.

Esto mismo, sin embargo, hace creer que sea inminente un choque general.

Los japoneses cañonean constantemente las posiciones de los rusos.

Una de las bombas lanzadas cayó sobre un campamento de oficiales, ocasionando numerosas víctimas.

### Entre Mukden y Liao Yang

Tormentas.—Preparativos.—Refuerzos rusos.—Posiciones de los beligerantes.—IncurSIONES.—Bombas.—Escaramuzas.

Las últimas noticias llegadas de la Manchuria participan que han empezado á desencadenarse grandes tormentas, nevando copiosamente.

Durante la noche reinan intensas heladas.

De Mukden comunican que los rusos están haciendo los oportunos preparativos para instalar en dicha ciudad sus cuarteles de invierno; la mayor parte son subterráneos.

Los japoneses construyen viviendas ingeniosas para defenderse del frío intenso que empieza á sentirse.

El corresponsal del *Daily Telegraph* en Tientsin telegrafía que los rusos reciben cotidianamente 6000 hombres de refuerzo y acumulan cantidades considerables de pertrechos.

El grueso del ejército japonés está acampado en la llanura de Houng-pao.

Los rusos ocupan en toda su extensión el cerro del árbol solitario.

Los primeros desean desalojar á las tropas rusas, las cuales les están hostilizando continuamente desde sus alturas.

Dicen de Mukden que las avanzadas de los ejércitos beligerantes están en contacto.

Ambos combatientes verifican incursiones nocturnas en sus respectivos campos.

En una de estas incursiones, los rusos lanzaron gran número de bombas sobre el campamento de los japoneses.

Al estallar aquellas, se produjo un gran pánico entre las tropas acampadas.

Regístrese buen número de muertos y bastantes heridos.

El general Sakharoff telegrafía á San Petersburgo diciendo que el viernes último al frente del ejército ruso sostuvo algunas escaramuzas con las avanzadas japonesas.

El sábado y domingo la artillería japonesa cañoneó las posiciones rusas, resultando infructuosos sus disparos.

## La Escuadra del Báltico

Destroyers.—Un crucero.—Buques ingleses.

El día cinco por la tarde fondearon en Bizerta los cuatro-torpederos rusos *Blestiakhi, Brody y Blesanpreichuy*.

Se espera en el indicado puerto la llegada de cuatro contra-torpederos más y de un transporte de guerra.

Telegrafian de Argel que ha tomado fondeadero en la rada, el crucero-acorazado ruso *Sriellana*, que procedía de Tánger.

Dicho buque se separó de la escuadra que salió de Tánger con rumbo á Suez, con objeto de cerciorarse de si la flotilla de torpederos había salido ya de Argel.

Una vez cumplida esta misión, marchó el *Sriellana* á unirse al grueso de la escuadra.

Comunican de Malta que el crucero inglés *Yurivios* zarpó de aquél puerto; en breve lo harán los cruceros *Pyranus y Pandora*.

Dichos buques llevan la misión de seguir á la escuadra del Báltico que se dirige á La Suda, en donde se le unirá la flota del mar Negro.

## DEL TEATRO

### EN EL LIRICO

"Orfeo all' Inferno." A noche se estrenó en este coliseo la obra de Offembach que tantos aplausos valió á su autor allá en tiempos del Imperio, por la manera como se satirizaba á personajes de la corte francesa.

Orfeo en el Inferno es obra para ser puesta en escena hoy día, como no sea de la manera espléndida y lujosísima como se hace en los teatros de París.

De aquí el que nuestro público no saliera anoche del todo satisfecho de la obra fantástico-mitológica que por primera vez se ponía en escena en Palma.

Los papeles que ejecutaron las señoras Poffiano, Surano, Barbieri y Govoni, igualmente que los interpretados por los señores Marangoni, Valle y demás artistas, no se prestan á lucir los expresados actores, más que sus trajes de época fantástica mitológica y sus fachadas coreográficas.

El señor Lambiasi se dió á conocer anoche como director de orquesta muy apreciable.

Para esta noche, en lugar de la repetición del *Orfeo all' Inferno* se pondrá en escena *Mam' Zelle Nitouche*.

SUBASTA.—El día 9 del corriente á las 10 se venderá en pública subasta, si la postura acomoda, en el despacho del Notario de esta ciudad D. Mateo Jassne, Montesión 47, una casa números 57, 59 y 61 de la calle de Soler del Arrabal de Sta. Catalina.

# Almacenes "SAN JOSÉ," BRONDO (ESQUINA BORNE) PALMA

SE HAN RECIBIDO LAS NOVEDADES PARA SEÑORA Y CABALLERO

La casa que ofrece mejores surtidos

## Nueva Sección de Sastrería para Señora y Caballero

folios 2.º vuelto, el cual contiene la posición del cadáver; el 4.º que contiene la clasificación de las heridas de la Bosch y el 3.º vuelto, que contiene el resultado de la autopsia.

## Diario de un curial

### JUICIO SOBRE ASESINATO

(CONTINUACIÓN)

#### Prueba testifical

Antonia Roca.—Es la esposa del procesado, de 28 años, dice que en efecto tiene cuatro hijos; que vive juntamente con ellos en Santa Catalina.

Que estaba separada de su marido por pequeños conyugales; que se llevó con ella á los hijos cuando fué á vivir con su madre; que su marido le entregaba el dinero suficiente para comer; y que le daba buena vida.

Que al regresar de la plaza con su madre, encontró á su marido, el cual le dijo que le mandase los hijos, por lo cual su madre le maltrató y él la respondió con palabras groseras; que al llegar al glasis, volvió la madre á contestarle de mala manera, obligándola á hacer uso de la cuchilla, con la que la agredió.

El fiscal dice que no está conforme con la declaración testifical hecha anteriormente por Antonia Roca.

A instancias de la presidencia es leída su declaración.

La testigo dice que no se acuerda de si dijo lo que consta en dicha declaración; mira la firma y la reconoce por suya.

El fiscal la vuelve á interrogar, preguntándole porque no evitó el hecho, á la cual contesta aquella que no lo pudo evitar, porque su madre la sujetaba.

A preguntas de la defensa, dice que su madre era la que decía que su marido llevaba mala vida; que en Barcelona ella entregaba el trabajo y que ella misma cobraba sus jornales; que encontrándose en dicha capital fué cuando riñeron con motivo de un poder que tuvieron que otorgar.

Uno de los jurados dice que desea saber si al herir el procesado, á su tía, ella le había dirigido palabras malsonantes.

A lo cual contesta ella, que le llamó hijo de prostituta.

Le presentan un pañuelo negro, el cual reconoce la Antonia Roca como propiedad de su madre.

Antonio Capellá.—Dice que estaba en el puente de Sta. Catalina el día del suceso y vió á un hombre que transitaba por un callejón-rampa del glasis y que vió como este hombre sostenía á una mujer en sus brazos; que cuando pasó por su lado le dijo el procesado "asi se hace con las sueltas"; y en vista de lo cual pidió el declarante auxilio á dos soldados, con el fin de que detuviesen al agresor.

Que corrió al lugar del suceso y vió á la herida, á la cual quitó una cuchilla que tenía clavada.

Dice que el dispensario de la *Cruz roja* pudo apreciar las heridas.

Francisca Bosch, hermana de la difunta, se renuncia por no estar en disposición de prestar declaración.

María Bosch, también hermana de la difunta: Dice que de público se susurra que el Rullán maltrataba á su esposa, pero que ella no puede asegurarlo.

Rafael Alcoy, no se presenta.

A propuesta del fiscal, es leída su declaración.

El presidente le impone la multa de diez pesetas por haber faltado al llamamiento.

José Fernandez, carabinero, es el que detuvo al agresor: Dice que el día de autos estaba de servicio en la Puerta de Santa Catalina y que detuvo al procesado porque un tal Arbona se lo suplicó, y que lo hizo cumpliendo con su obligación.

José Roca, no se presenta por estar enfermo, siendo leída su declaración.

Don José Marcó Pbro.—Dice que el procesado fué á su casa para que arreglase el asunto de su mujer con el fin de volverse á unirse y que procuró enterarse de la conducta del procesado, resultando que era buena.

A preguntas de la defensa, dice: que para él el procesado es hombre de intachable conducta.

Miguel Figuerola, es renunciado.

Juan Mir, compañero de trabajo del procesado y muy amigo suyo: Dice que ha trabajado quince años con el Rullán y que su conducta es intachable; que él trabajo lo devolvía su mujer cobrando ella misma su importe.

Que el Rullán le manifestó varias veces que se había marchado á Barcelona á causa de una tía que no le dejaba vivir en paz; que dos días antes del de autos se presentó llorando el procesado á su casa, y que habiéndole preguntado la causa de su llanto, contestó que venía de ver á sus hijos, que los había oído chillar y reír y no se los habían dejado ver; que al cabo de unos cinco días de estar el Rullán en la cárcel, se presentó un hombre en su casa; le dijo que le buscaba trabajo y que le llevó los utensilios necesarios para trabajar; y preguntó porque quería trabajar en la cárcel á lo que él contestó que tenía cuatro hijos y que no podía permitir que se murieran de hambre.

A preguntas de la defensa, dice que conoce al Arbona y que un día festivo lo encontró tendido en la cuneta de Brossa, y supone que estaría embriagado.

Gabriel Moyá, maestro de taller del Rullán; su declaración confirma la del testigo Juan Mir.

Gabriel Adrover y Antonio Rullán; sus declaraciones son idénticas á la de los dos testigos anteriores.

Prueba documental. A petición del fiscal son leídos los

### Conclusiones finales

El Ministerio público, las reproduce. La defensa, las modifica, por lo cual se ha suspendido la sesión diez minutos.

Vuelto á constituir el tribunal, se dió lectura á las conclusiones finales del señor defensor.

Se suspendió el juicio á la una, para continuarse esta mañana á las diez y media.

## Sueltos y Notas

Esta mañana ha regresado de Barcelona nuestro estimado director D. Lucas Costa Ferrer.

Durante su estancia en la capital de Cataluña, ha ultimado nuestro compañero los extremos relacionados con las nuevas reformas que introduciremos en breve en este periódico.

El Sr. Costa se ha encargado de nuevo de la dirección de EL NOTICIERO, que desempeñó durante su ausencia nuestro Redactor-Jefe D. Pedro Ferrer Gibert.

En el vapor *Bellver* llegado esta mañana, procedente de Barcelona, han venido: la distinguida familia del Sr. Marqués del Palmer, el Presidente de esta Audiencia Sr. Meno de Figueroa y dos hermanos de la Doctrina Cristiana.

Un ciclista que esta mañana bajaba por la calle de San Magín, ha sido atropellado por un perro, derribándole al suelo; el resultado de la caída se ha producido el ciclista, una fuerte contusión en la pierna izquierda.

¡Hasta cuando hemos de estar expuestos á tales percances!

El próximo día 16 de este mes tendrá lugar en el salón de sesiones de la Diputación provincial, la subasta para el contrato del suministro de 3.300 kilogramos de cerdo, para destinarlo á la Inclusa y Casa de Misericordia de esta capital.

Las cuotas del arbitrio sobre puertas y mostradores que se abran al exterior, correspondientes al tercer y cuarto trimestre del año actual, se podrán satisfacer en la oficina recaudatoria de la Casa Consistorial, hasta el día 30 del corriente.

Está ensayándose en *Mar y Tierra*, para su representación el próximo domingo, el drama *La hermana del carretero*, traducido del francés por Mariano Godoy.

Desde el paseo de la Rambla hasta el ensenche, ha sido extraviado un pase de exención militar, extendido á nombre de Gabriel Florit Calafell.

La persona que lo haya encontrado puede presentarlo en esta Redacción, en donde le será agradecida esta atención.

Por el Negociado de reemplazos de este Ayuntamiento se interesa la presentación de los individuos pertenecientes al cuerpo de Sanidad Militar Francisco Real Horra, Francisco Herrero Bonet, Juan Mesquida Ribas, Jaime Riudor Gelabert y Jaime Pons Femenias.

En el mismo Negociado se encuentra á disposición del soldado que fué del Regimiento de Cazadores de Cadiz, Vicente Tornel Expósito, el pase concediéndole la licencia absoluta.

A la hora de cerrar esta edición debíase reunirse en sesión ordinaria en la Secretaría de nuestra Diputación, la Comisión Provincial de la misma.

En la Sociedad *La Recreativa Balear* (es Recó) el próximo Jueves se celebrará una función dramática á beneficio del acaudado D. Cayetano Cortés, herido en Soller desempeñando el papel de Comendador. Para dicho beneficio se ha escogido el drama de Zorrilla, *Don Juan Tenorio*.

ADVERTENCIA.—Los suscriptores de fuera de las Islas se servirán abonar sus descuentos con esta Administración por medio del envío de «pólizas de prensa», que se venden en los estancos. Si así no lo hiciesen, nos veremos en el lamentable caso de darlos de baja de nuestra lista de suscriptores.

OTRA.—Todos los telegramas que inserta EL NOTICIERO están á la disposición del público en el Centro Militar, frente á nuestra Redacción, donde los exponemos. De este modo acallamos de una vez las voces de los maliciosos y adversarios que preguntan los vicios de sus casas atribuyéndolos á nosotros.

El mejor preservativo contra los catarros, pulmonías y enfriamientos, es tomar, después del café y al acostarse, una copa de Gran Cognac Serrano.

Se vende en los principales ultramarinos, confiterías y cafés.

Nuestros proyectos de reforma y de mejora no alcanzan solo á la parte tipográfica; queremos sean radicales en administración y reparto.

Así, puntualmente, EL NOTICIERO principiará su distribución y venta á la una de la tarde, una vez despachado el correo de los pueblos.

Hemos de rogar á nuestros favorecedores nos comuniquen sus quejas para subsanarlas inmediatamente.

RELOJERÍA KRUG. Única alemana en elido surtido en relojes, y rapidez en composuras. Gran Economía.

Colón, 40 y 44

## LA LONJA DE BARCELONA

### LOS CEREALES

Precios dados por la Junta Sindical del Colegio de Corredores Reales de Comercio:

Trigos (sin consumo) Candel Castilla de 3'18 á 3'03 los 100 kilos.—Urgel, 3'27.—Danubio, 3'18 á 3'03.—Yeski, 3'41 á 3'03.—Comarca, 0'00 á 0'00.—Australia, 3'54.—Dely, 0'00.—Carriger, 3'10 á 3'12.

Harinas, los 100 kilos. Elaboración por cilindros. Extras blancas, 41'46 á 43'20.—Superfinas blancas, 40'80 á 41'46. Números 3, 37'80 á 39'06.—Números 4, 29'44 á 30'04.—Segundas, 24'03 á 25'44.—Terceras, 20'43 á 22'23.—Cuart

Hills Menko y C. Exportadores de Pieles en bruto y Cueros

HOJALATAS, ESTAÑOS

COTIZACIONES QUINCENALES

Birmingham (INGLATERRA)

Representante en las Baleares:

L. J. SANCHEZ SAN MIGUEL, 121, Pral.

OFICINAS Y TALLERES DE EL NOTICIERO. PASEO BORNE, 68. CALLE SOLEDAD, 27. PALMA DE MALLORCA. PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN. ESPAÑA. UN MES... 1'00 Ptas. TRES MESES... 3'00. DOCE MESES... 10'00. UNIÓN POSTAL. TRES MESES... 7'00 Ptas. SEIS MESES... 13'00. DOCE MESES... 25'00. DIRECCIÓN: BERGA, 14. 5 CÉNTS. número corriente.-Atrasado, 10.

ISLEÑA MARÍTIMA VAPORES. Cataluña, Isleño, Lulio, Belver, Miramar, Balear. Servicios semanales de ida y vuelta entre PALMA, MARSELLA, CETTE Y PALMA ARGEL. SALIDAS... De Palma para Marsella-Cette, Lunes a las 3 de la tarde. De Palma para Argel, Jueves a las 3 de la tarde.

Papelería de F. Soler, Conquistador, 41. Libros rayados, Papel y sobres de todas clases para el comercio. EL ALTO RHIN SEGUROS MARÍTIMOS "LA NEW-YORK,". Seguros de vida y renta vitalicia. Centro general de Negocios. AGUSTÍN FUSTER, Procurador CONQUISTADOR, 15 Palma de Mallorca.

AVISO AL PÚBLICO. Gran Establecimiento de Arboricultura, Floricultura y Horticultura DE LOS SRES. E. VEYRAT Hnos de Valencia. Surtido completo de todos los artículos pertenecientes a este ramo. Catálogos ilustrados a quien los solicite.-Para informes y demás, en casa del representante en esta: Don Miguel Bestard, FERRETERIA, Palma, Plaza de la Cuartera, 2 y 4.

MEMORANDUM DEL VIAJERO

VAPORES-CORREOS DE BALEARES

ISLA DE MALLORCA

SALIDAS

Para Barcelona: directamente los lunes, martes, jueves y sábados, por la tarde a las seis y media; por vía de Alcudia los domingos, tren correo de La Puebla, a las dos y media tarde. Para Valencia: los miércoles, con escala en Ibiza, a las doce del día. Para Alicante: los viernes, escalando en Ibiza, a las doce del día. Para Mahón: directo los jueves a las seis y media tarde; por vía de Alcudia, los martes a las dos y media de la tarde en el tren de La Puebla; y por Barcelona los sábados en el vapor de las seis y media. Para Ibiza: los domingos, a las nueve y los miércoles y viernes a las doce. Para Cabrera: los lunes y jueves a las ocho. Servicio con el Extranjero (INTERINO NO OFICIAL). Para Marsella: directo los lunes a las tres de la tarde, con vapores de la "Isleña Marítima" y los sábados con buques franceses de la casa Caillol, Duviard y C. Para Argel: también directo, los miércoles con los vapores franceses mentados y los jueves, cinco tarde, con los de la "Isleña".

ENTRADAS

De Barcelona: directo; los martes, jueves, viernes y domingos al amanecer; por Alcudia, los miércoles, en el tren correo de las nueve y media. De Valencia: los sábados (escalando en Ibiza) a las siete de la mañana. De Alicante: los lunes a las siete de la mañana, con escala en Ibiza. De Mahón: directo, los miércoles al amanecer; por Alcudia los lunes, en el tren correo; y por Barcelona, los domingos. De Ibiza: los lunes, jueves y sábados. De Cabrera: los martes y viernes. Servicio con el Extranjero (INTERINO NO OFICIAL). De Marsella: los jueves, por la mañana, en vapores de "La Isleña" y los miércoles en buques de la casa Caillol, Duviard y C. De Argel: los sábados en vapores de una y otra empresa.

FERRO-CARRILES DE MALLORCA

Trenes para viajeros

De Palma hasta Manacor y Felanitx, a las 7:40 mañana, 2 y 0:15 tarde (mixto Empalm) Manacor, Santa María y Felanitx. De Palma hasta La Puebla, a las 7:40 mañana, 2:30 y 6:15 tarde (mixto desde el Empalm). De Manacor hasta Palma, a las 2:30 (mixto) 0:20 mañana y 5:15 tarde. De Manacor hasta Felanitx y La Puebla, a las 6:30 mañana y 5:15 tarde (mixto en los Ramales). De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla, a las 6:40 mañana, 12:15 (mixto hasta Santa María) y 5:25 tarde (mixto desde Empalm). De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx, a las 6:55 mañana, 1 y 5:25 tarde (mixto hasta Empalm).

DILIGENCIAS PARA LOS PUEBLOS

Salen de Palma a las dos tarde

Table with columns: PUEBLOS, PUNTOS DE PARADA, Llegada. Includes destinations like Andráiz, S' Arracó, Capdeuà, Calvià, Esporles, Establiments, Estallenchs, Baniabufar, Púiguent, Valldemosa, Deyá, Sóller, Bunyola, Luchmayor, Santanyí, Campos, Sansolers, Santa Eugenia, Felanitx, Algaida, Montuiri, Porreras.

TARIFA DE LOS TELÉGRAMAS DEL INTERIOR DEL REINO

LEY DE 1.º DE OCTUBRE DE 1892

Table with columns: Ptas, 1.º Por un telegrama de quince palabras entre dos estaciones de provincia diferentes. 2.º Entre poblaciones de la misma provincia, quince palabras, comprendidas dirección y firmas. 3.º Por cada palabra adicional. 4.º Los telegramas interprovinciales de Canarias, tienen además la sobre-tasa. Por cada palabra que contengan. La tasa de los telegramas para Canarias, es hasta quince palabras inclusive. Por cada palabra adicional.

INCANDESCENCIA POR EL GAS

SISTEMA AUER

AGENCIA EN PALMA

Calle de Saías, 4-2.º izqda., (esquina Paz)

LA PARRA

Tienda de Vinos y Licores

CASA RECOMENDADA. PUREZA Y ECONOMÍA. SERVICIO A DOMICILIO. Paseo del Borne, 90.-Palma-Mallorca.

Tupinamba

TOSTADERO DE CAFÉ

Sucursal de PALMA: Calle Vidriera, 40. Cafés Moka, Caracollito y Puerto-Rico. Precios de clase primera: Una onza 0'20 céntimos.-Media libra 1'20 id.-Una libra 2'40 id.

Representante exclusivo en Baleares: D. JULIO MASSÓ. NOTA.-Los cafés de la casa TUPINAMBA pueden ser sometidos a un riguroso análisis.

ANUNCIOS DE EL NOTICIERO

en combinación con los TRANSFORMADORES ELÉCTRICOS. PUBLICIDAD ECONOMÍA.

CRISTALERÍA DE BARRERAS

de BERNARDO MANERA. Cerros, 19 y Rincón, 14. Cristalería y objetos anejos. Especialidad en artículos para horcheterías, lecherías y cafés.-Ventas al por mayor y menor. Se sirve a domicilio dentro de la capital.

LIBRANZAS DEL GIRO MUTUO

Es este un medio fácil y seguro de remesa de fondos para las poblaciones en que la Compañía Arrendataria de Tabacos tenga establecida Oficina de expedición de esta clase de giros. Puede remitirse por este medio desde 1 a 750 pesetas, previo el pago en el acto, del importe a remitir, más el 2 por ciento de prima y un timbre móvil de 10 céntimos que se inutiliza por medio del taladro. Estas libranzas son endosables, a tercera persona. DOCUMENTOS COMERCIALES DE GIRO.-Es el medio más económico de remisión de fondos y recomendable por tanto para cuantas personas puedan utilizarlos. Merecen la preferencia los abonados del Banco de España para cuantos tengan abierta cuenta corriente en sus sucursales. Los Cheques y las Letras a la vista como cobrables a presentación, son también recomendables con preferencia por no demorar los envíos. Las Letras a corto plazo, las Cartas Ordenes, Mandatos de pago... deben ser siempre sobre esta plaza y de fácil cobro. Los giros que no vengán a la vista y los que sean sobre otras plazas, demorarán el envío de los géneros hasta que hayan sido cobrados. REEMBOLSOS POR FERROCARRIL.-Esta forma de remisión se emplea cuando los artículos son facturados a contra reembolso, siendo sólo aplicable a las estaciones y líneas que tienen establecida esta forma de remisión de mercancías. Es un medio más gravoso, ya que el importe de las tasas, es de bastante consideración.

ARTES GRÁFICAS

MAQUINARIA EN GENERAL

PARA TODAS LAS INDUSTRIAS

VENTAS A PLAZOS

REPRESENTANTES EN LAS BALEARES: L. J. Sánchez. -- San Miguel, 121, Pral.

ESQUELAS MORTUORIAS

FUNERAL Y ANIVERSARIO

Se admiten hasta las doce de la mañana en esta Administración, Paseo del Borne, 68-1.º y hasta las doce y media en nuestra imprenta. Calle Soledad 27-1.º.

LA MECÁNICA

José Casanovas BARCELONA. Grandes talleres de montaje y reparaciones de Bicycletas, Motocicletas, Máquinas de coser, y de hacer Calceta. Gran surtido de ACCESORIOS de todas clases. DEPÓSITO de los acreditados neumáticos "Continental" y de las nombradas MOTOCICLETAS. \* MINERVA \* Casa Central: Ronda de San Antonio, 39 y 41 BARCELONA. NOTA: Pídanse catálogos.

ANUNCIOS de "El Noticiero,"

Los señores suscriptores disfrutarán grandes ventajas. Anuncios especiales a PESETA durante el mes. Combinaciones de todas clases, en 2.º, 3.º y 4.º página. EL NOTICIERO tiene por su cuenta esta sección y puede facilitarla con mayor economía a los señores anunciantes.

TALLERES MECÁNICOS

Fabricación de transmisiones. Reparaciones de maquinaria.

OFICINA TÉCNICA

Telegramas: GANS, MADRID. RICHARD GANS MADRID. PRINCESA, 63 (mod).

Representación general en España de las siguientes Casas:

Benz & C.º, Rheinische Gasmotoren-Fabrik, Act.-Ges., Mannheim, motores a gas, gasolina y gas pobre, coches automóviles. H. Fullner, Warmbrunn, máquinas para fabricar papel, cartón, pasta celulosa, etc. Louis Schopper, Leipzig, básculas y aparatos de precisión para la industria papelería. Karl Krause, Leipzig, máquinas para manipular papel y cartón. Telas metálicas, producto alemán, para fábricas de papel. Cuchillas para guillotinas, cilindros, etcétera, de la casa Colver Brothers, I.º Sheffield. Se facilitan presupuestos de instalaciones completas de fábricas de papel, cartón, artículos de papel y cartón, fábricas para aserrar y labrar maderas, talleres mecánicos, fábricas de objetos de hoja de lata, etc. Fr. Müller, Pöschappel, máquinas para pintar, barnizar y cubrir papel y toda clase de maquinaria para la fabricación de papel y cartulina mate, couché, papel pintado, cartones, etc. E. Naeke, Coswig, I. S., bombas, especialmente para la fabricación de papel. Schumann's Elektrizitätswerk, Leipzig, dinamos y motores eléctricos. Gustav Mügge & C.º, Leipzig, máquinas para labrar hoja de lata, etc. Gebrüder Bohringer, Göppingen, máquinas-herramientas de todas clases. Leonhardt & C.º, Leipzig, máquinas para labrar madera.

Fotografía

José Durán. Sintax, 5 (Costa den RATA). RETRATOS DE TODOS TAMAÑOS. ESPECIALIDAD EN VISTAS ESTEREOSCÓPICAS DE MALLORCA.

En la IMPRENTA

SOLEDAD, 27. y PAPELERÍA CONQUISTADOR, 41. DE FRANCISCO SOLER Y PRATS. Se admiten ANUNCIOS y SUSCRIPCIONES a EL NOTICIERO.

EL NOTICIERO

En dichos establecimientos hallarán nuestros abonados y el público inmejorable servicio tanto en trabajos tipográficos como en objetos de escritorio, LIBROS RAYADOS y Papeles de todas clases para el Comercio. IMPRESIONES DE LUJO Y ECONÓMICAS. Dietario para el año 1905.